

 Print Page

## Sri Guru Granth Sahib

Displaying 503 of

ਕਵਲ ਪ੍ਰਗਾਸ ਭਏ ਸਾਧਸੰਗੇ ਦੁਰਮਤਿ ਬੁਧਿ ਤਿਆਗੀ ॥੨॥

Kaval Pragaas Bheae Saadhhasangae Dhuramath Budhh Thiaagee ||2||

My heart lotus blossoms forth in the Saadh Sangat, the Company of the Holy; I have renounced evil-mindedness and intellectualism. ||2||

ਗੁਜਰੀ (ਮਃ ੫) (੩੨) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੦੩ ਪੰ. ੧

Raag Goojree Guru Arjan Dev

ਆਠ ਪਹਰ ਹਰਿ ਕੇ ਗੁਣ ਗਾਵੈ ਸਿਮਰੈ ਦੀਨ ਦੈਆਲਾ ॥

Aath Pehar Har Kae Gun Gaavai Simarai Dheen Dhaiaalaa ||

One who sings the Glorious Praises of the Lord, twenty-four hours a day, and remembers the Lord in meditation, who is Kind to the poor,

ਗੁਜਰੀ (ਮਃ ੫) (੩੨) ੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੦੩ ਪੰ. ੨

Raag Goojree Guru Arjan Dev

ਆਪਿ ਤਰੈ ਸੰਗਤਿ ਸਭ ਉਧਰੈ ਬਿਨਸੇ ਸਗਲ ਜੰਜਾਲਾ ॥੩॥

Aap Tharai Sangath Sabh Oudhharai Binasae Sagal Janjaalaa ||3||

Saves himself, and redeems all his generations; all of his bonds are released. ||3||

ਗੁਜਰੀ (ਮਃ ੫) (੩੨) ੩:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੦੩ ਪੰ. ੨

Raag Goojree Guru Arjan Dev

ਚਰਣ ਅਧਾਰੁ ਤੇਰਾ ਪ੍ਰਭ ਸੁਆਮੀ ਓਤਿ ਪੋਤਿ ਪ੍ਰਭੁ ਸਾਥਿ ॥

Charan Adhhaar Thaeraa Prabh Suaamee Outh Poth Prabh Saathh ||

I take the Support of Your Feet, O God, O Lord and Master; you are with me through and through, God.

ਗੁਜਰੀ (ਮਃ ੫) (੩੨) ੪:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੦੩ ਪੰ. ੩

Raag Goojree Guru Arjan Dev

ਸਰਨਿ ਪਰਿਓ ਨਾਨਕ ਪ੍ਰਭ ਤੁਮਰੀ ਦੇ ਰਾਖਿਓ ਹਰਿ ਹਾਥ ॥੪॥੨॥੩੨॥

Saran Pariou Naanak Prabh Thumaree Dhae Raakhiou Har Haathh ||4||2||32||

Nanak has entered Your Sanctuary, God; giving him His hand, the Lord has protected him. ||4||2||32||

ਗੁਜਰੀ (ਮਃ ੫) (੩੨) ੪:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੦੩ ਪੰ. ੩

Raag Goojree Guru Arjan Dev

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟਪਦੀਆ ਮਹਲਾ ੧ ਘਰੁ ੧

Goojaree Asattapadheaaa Mehalaa 1 Ghar 1

Goojaree, Ashtapadees, First Mehl, First House:

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (ਮਃ ੧) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੫੦੩

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

Ik Oankaar Sathigur Prasaadh ||

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (ਮਃ ੧) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੫੦੩

ਏਕ ਨਗਰੀ ਪੰਚ ਚੋਰ ਬਸੀਅਲੇ ਬਰਜਤ ਚੋਰੀ ਧਾਵੈ ॥

Eaek Nagaree Panch Chor Baseealae Barajath Choree Dhhaavai ||

In the one village of the body, live the five thieves; they have been warned, but they still go out stealing.

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੧) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੫੦੩ ਪੰ. ੬

Raag Goojree Guru Nanak Dev

ਤ੍ਰਿਹਦਸ ਮਾਲ ਰਖੈ ਜੋ ਨਾਨਕ ਮੋਖ ਮੁਕਤਿ ਸੋ ਪਾਵੈ ॥੧॥

Thrihadhas Maal Rakhai Jo Naanak Mokh Mukath So Paavai ||1||

One who keeps his assets safe from the three modes and the ten passions, O Nanak, attains liberation and emancipation. ||1||

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੧) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੫੦੩ ਪੰ. ੬

Raag Goojree Guru Nanak Dev

ਚੇਤਹੁ ਬਾਸੁਦੇਉ ਬਨਵਾਲੀ ॥

Chaethahu Baasudhaeo Banavaalee ||

Center your mind on the all-pervading Lord, the Wearer of garlands of the jungles.

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੧) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੫੦੩ ਪੰ. ੭

Raag Goojree Guru Nanak Dev

ਰਾਮੁ ਰਿਦੈ ਜਪਮਾਲੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Raam Ridhai Japamaalee ||1|| Rehaao ||

Let your rosary be the chanting of the Lord's Name in your heart. ||1||Pause||

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੧) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੫੦੩ ਪੰ. ੭

Raag Goojree Guru Nanak Dev

ਉਰਧ ਮੂਲ ਜਿਸੁ ਸਾਖ ਤਲਾਹਾ ਚਾਰਿ ਬੇਦ ਜਿਤੁ ਲਾਗੇ ॥

Ouradhh Mool Jis Saakh Thalaahaa Chaar Baedh Jith Laagae ||

Its roots extend upwards, and its branches reach down; the four Vedas are attached to it.

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੧) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੫੦੩ ਪੰ. ੭

Raag Goojree Guru Nanak Dev

ਸਹਜ ਭਾਇ ਜਾਇ ਤੇ ਨਾਨਕ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਲਿਵ ਜਾਗੇ ॥੨॥

Sehaj Bhaae Jaae Thae Naanak Paarabreham Liv Jaagae ||2||

He alone reaches this tree with ease, O Nanak, who remains wakeful in the Love of the Supreme Lord God. ||2||

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੧) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੦੩ ਪੰ. ੮

*Raag Goojree Guru Nanak Dev*

ਪਾਰਜਾਤੁ ਘਰਿ ਆਗਨਿ ਮੇਰੈ ਪੁਹਪ ਪੜੁ ਤਤੁ ਡਾਲਾ ॥

Paarajaath Ghar Aagan Maerai Puhap Pathr Thath Ddaalaa ||

The Elysian Tree is the courtyard of my house; in it are the flowers, leaves and stems of reality.

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੧) ੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੦੩ ਪੰ. ੮

*Raag Goojree Guru Nanak Dev*

ਸਰਬ ਜੋਤਿ ਨਿਰੰਜਨ ਸੰਭੂ ਛੋਡਹੁ ਬਹੁਤੁ ਜੰਜਾਲਾ ॥੩॥

Sarab Joth Niranjan Sanbhoo Shhoddahu Bahuth Janjaalaa ||3||

Meditate on the self-existent, immaculate Lord, whose Light is pervading everywhere; renounce all your worldly entanglements. ||3||

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੧) ੩:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੦੩ ਪੰ. ੯

*Raag Goojree Guru Nanak Dev*

ਸੁਣਿ ਸਿਖਵੰਤੇ ਨਾਨਕੁ ਬਿਨਵੈ ਛੋਡਹੁ ਮਾਇਆ ਜਾਲਾ ॥

Sun Sikhavanthae Naanak Binavai Shhoddahu Maaeiaa Jaalaa ||

Listen, O seekers of Truth - Nanak begs you to renounce the traps of Maya.

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੧) ੪:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੦੩ ਪੰ. ੯

*Raag Goojree Guru Nanak Dev*

ਮਨਿ ਬੀਚਾਰਿ ਏਕ ਲਿਵ ਲਾਗੀ ਪੁਨਰਪਿ ਜਨਮੁ ਨ ਕਾਲਾ ॥੪॥

Man Beechaar Eaek Liv Laagee Punarap Janam N Kaalaa ||4||

Reflect within your mind, that by enshrining love for the One Lord, you shall not be subject to birth and death again. ||4||

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੧) ੪:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੦੩ ਪੰ. ੧੦

*Raag Goojree Guru Nanak Dev*

ਸੋ ਗੁਰੂ ਸੋ ਸਿਖੁ ਕਥੀਅਲੇ ਸੋ ਵੈਦੁ ਜਿ ਜਾਣੈ ਰੋਗੀ ॥

So Guroo So Sikh Kathheealae So Vaidh J Jaanai Rogee ||

He alone is said to be a Guru, he alone is said to be a Sikh, and he alone is said to be a physician, who knows the patient's illness.

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੧) ੫:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੦੩ ਪੰ. ੧੧

*Raag Goojree Guru Nanak Dev*

ਤਿਸੁ ਕਾਰਣਿ ਕੰਮੁ ਨ ਧੰਧਾ ਨਾਹੀ ਧੰਧੈ ਗਿਰਹੀ ਜੋਗੀ ॥੫॥

This Kaaran Kanm N Dhhandhhaa Naahee Dhhandhhai Girehee Jogee ||5||

He is not affected by actions, responsibilities and entanglements; in the entanglements of his household, he maintains the detachment of Yoga. ||5||

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੧) ੫:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੫੦੩ ਪੰ. ੧੧  
Raag Goojree Guru Nanak Dev

ਕਾਮੁ ਕ੍ਰੋਧੁ ਅਹੰਕਾਰੁ ਤਜੀਅਲੇ ਲੋਭੁ ਮੋਹੁ ਤਿਸ ਮਾਇਆ ॥

Kaam Krodhh Ahankaar Thajeealae Lobh Mohu This Maaeiaa ||

He renounces sexual desire, anger, egotism, greed, attachment and Maya.

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੧) ੬:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੫੦੩ ਪੰ. ੧੨  
Raag Goojree Guru Nanak Dev

ਮਨਿ ਤਤੁ ਅਵਿਗਤੁ ਧਿਆਇਆ ਗੁਰ ਪਰਸਾਦੀ ਪਾਇਆ ॥੬॥

Man Thath Avigath Dhhaeiaa Gur Parasaadhee Paaeiaa ||6||

Within his mind, he meditates on the reality of the Imperishable Lord; by Guru's Grace he finds Him. ||6||

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੧) ੬:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੫੦੩ ਪੰ. ੧੨  
Raag Goojree Guru Nanak Dev

ਗਿਆਨੁ ਧਿਆਨੁ ਸਭ ਦਾਤਿ ਕਥੀਅਲੇ ਸੇਤ ਬਰਨ ਸਭਿ ਦੂਤਾ ॥

Giaan Dhhaian Sabh Dhaath Kathhealae Saeth Baran Sabh Dhoothaa ||

Spiritual wisdom and meditation are all said to be God's gifts; all of the demons are turned white before him.

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੧) ੭:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੫੦੩ ਪੰ. ੧੩  
Raag Goojree Guru Nanak Dev

ਬ੍ਰਹਮ ਕਮਲ ਮਧੁ ਤਾਸੁ ਰਸਾਦੰ ਜਾਗਤ ਨਾਹੀ ਸੂਤਾ ॥੭॥

Braham Kamal Madhh Thaas Rasaadhan Jaagath Naahee Soothaa ||7||

He enjoys the taste of the honey of God's lotus; he remains awake, and does not fall asleep. ||7||

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੧) ੭:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੫੦੩ ਪੰ. ੧੩  
Raag Goojree Guru Nanak Dev

ਮਹਾ ਗੰਭੀਰ ਪਤ੍ਰੁ ਪਾਤਾਲਾ ਨਾਨਕ ਸਰਬ ਜੁਆਇਆ ॥

Mehaa Ganbheer Pathr Paathaalaa Naanak Sarab Juaaeiaa ||

This lotus is very deep; its leaves are the nether regions, and it is connected to the whole universe.

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੧) ੮:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੫੦੩ ਪੰ. ੧੪  
Raag Goojree Guru Nanak Dev

ਉਪਦੇਸ ਗੁਰੂ ਮਮ ਪੁਨਹਿ ਨ ਗਰਭੰ ਬਿਖੁ ਤਜਿ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਪੀਆਇਆ ॥੮॥੧॥

Oupadhaes Guroo Mam Punehi N Garabhan Bikh Thaj Anmrith Peeaaeiaa ||8||1||

Under Guru's Instruction, I shall not have to enter the womb again; I have renounced the poison of corruption, and I drink in the Ambrosial Nectar. ||8||1||

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੧) ੮:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੫੦੩ ਪੰ. ੧੪

*Raag Goojree Guru Nanak Dev*

ਗੁਜਰੀ ਮਹਲਾ ੧ ॥

Goojaree Mehalaa 1 ॥

Goojaree, First Mehl:

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (ਮਃ ੧) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੫੦੩

ਕਵਨ ਕਵਨ ਜਾਚਹਿ ਪ੍ਰਭ ਦਾਤੇ ਤਾ ਕੇ ਅੰਤ ਨ ਪਰਹਿ ਸੁਮਾਰ ॥

Kavan Kavan Jaachehi Prabh Dhaathae Thaa Kae Anth N Parehi Sumaar ॥

Those who beg of God the Great Giver - their numbers cannot be counted.

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੨) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੫੦੩ ਪੰ. ੧੫

*Raag Goojree Guru Nanak Dev*

ਜੈਸੀ ਭੁਖ ਹੋਇ ਅਭ ਅੰਤਰਿ ਤੂੰ ਸਮਰਥੁ ਸਚੁ ਦੇਵਣਹਾਰ ॥੧॥

Jaisee Bhookh Hoe Abh Anthar Thoon Samarathh Sach Dhaevanehaar ॥1॥

You, Almighty True Lord, fulfill the desires within their hearts. ॥1॥

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੨) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੫੦੩ ਪੰ. ੧੬

*Raag Goojree Guru Nanak Dev*

ਐ ਜੀ ਜਪੁ ਤਪੁ ਸੰਜਮੁ ਸਚੁ ਅਧਾਰ ॥

Ai Jee Jap Thap Sanjam Sach Adhhaar ॥

O Dear Lord, chanting, deep meditation, self-discipline and truth are my foundations.

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੨) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੫੦੩ ਪੰ. ੧੬

*Raag Goojree Guru Nanak Dev*

ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਦੇਹਿ ਸੁਖੁ ਪਾਈਐ ਤੇਰੀ ਭਗਤਿ ਭਰੇ ਭੰਡਾਰ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Har Har Naam Dhaehi Sukh Paaeeai Thaeree Bhagath Bharae Bhanddaar ॥1॥ Rehaao ॥

Bless me with Your Name, Lord, that I may find peace. Your devotional worship is a treasure overflowing. ॥1॥Pause॥

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੨) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੫੦੩ ਪੰ. ੧੭

*Raag Goojree Guru Nanak Dev*

ਸੁੰਨ ਸਮਾਧਿ ਰਹਹਿ ਲਿਵ ਲਾਗੇ ਏਕਾ ਏਕੀ ਸਬਦੁ ਬੀਚਾਰ ॥

Sunn Samaadhh Rehehi Liv Laagae Eaekaa Eaekee Sabadh Beechaar ॥

Some remain absorbed in Samaadhi, their minds fixed lovingly on the One Lord; they reflect only on the Word of the Shabad.

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੨) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੫੦੩ ਪੰ. ੧੮

*Raag Goojree Guru Nanak Dev*

ਜਲੁ ਥਲੁ ਧਰਣਿ ਗਗਨੁ ਤਹ ਨਾਹੀ ਆਪੇ ਆਪੁ ਕੀਆ ਕਰਤਾਰ ॥੨॥

Jal Thhal Dhharan Gagan Theh Naahee Aapae Aap Keeaa Karathaar ||2||

In that state, there is no water, land, earth or sky; only the Creator Lord Himself exists. ||2||

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੨) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੦੩ ਪੰ. ੧੮

Raag Goojree Guru Nanak Dev

ਨਾ ਤਦਿ ਮਾਇਆ ਮਗਨੁ ਨ ਛਾਇਆ ਨਾ ਸੂਰਜ ਚੰਦ ਨ ਜੋਤਿ ਅਪਾਰ ॥

Naa Thadh Maaeiaa Magan N Shhaaeiaa Naa Sooraj Chandh N Joth Apaar ||

There is no intoxication of Maya there, and no shadow, nor the infinite light of the sun or the moon.

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੨) ੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੦੩ ਪੰ. ੧੯

Raag Goojree Guru Nanak Dev

ਸਰਬ ਦ੍ਰਿਸਟਿ ਲੋਚਨ ਅਭ ਅੰਤਰਿ ਏਕਾ ਨਦਰਿ ਸੁ ਤ੍ਰਿਭਵਣ ਸਾਰ ॥੩॥

Sarab Dhriatt Lochan Abh Anthar Eaekaa Nadhar S Thribhavan Saar ||3||

The eyes within the mind which see everything - with one glance, they see the three worlds. ||3||

ਗੁਜਰੀ ਅਸਟ (੧) (੨) ੩:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੫੦੩ ਪੰ. ੧੯

Raag Goojree Guru Nanak Dev